**Nguồn lực thành phố**

*Nếu anh chị hoặc những người mà anh chị biết (cư dân doanh nghiệp) bị di dời, vui lòng hỏi nhân viên chúng tôi địa chỉ của các cơ quan hỗ trợ dưới đây:*

**Trung tâm Nhà cửa Boston**

[617-635-4663](tel:(617)%20635-4663) | [bostonhomecenter.com](https://www.boston.gov/housing/boston-home-center)

*Trung tâm nhà cửa Boston hỗ trợ cư dân Boston mua, cải tiến và giữ nhà của họ. Văn phòng cũng cung cấp hỗ trợ về tài chính và tư vấn cho người lần đầu tiên mua nhà và chủ nhà.*

**Văn phòng Vì sự ổn định nhà cửa và Hỗ trợ khẩn cấp (OHS)**

[617-635-4200](tel:(617)%20635-4200) | [rentalhousing@boston.gov](mailto:rentalhousing@boston.gov)| [Boston.gov/housing/office-housing-stability](https://www.boston.gov/housing/office-housing-stability)

*OHS thông qua sứ mệnh của mình, giúp cư dân tìm kiếm và duy trì sự ổn định, an toàn, hợp lý về giá cả để thúc đẫy việc bảo tồn và ổn định nhà ở..*

**Văn phòng phát triển việc làm (OWD)**

Brian Norton [617-635-5283](tel:(617)%20635-5283) | [owd.boston.gov](http://owd.boston.gov/)

*OWD tìm cách thúc đẩy sự tự chủ về kinh tế đảm bảo sự tham gia đầy đủ của cư dân Boston ở mọi lứa tuổi và hoàn cảnh vào nền kinh tế và tương lai của thành phố..*

**Văn phòng Phát triển các doanh nghiệp nhỏ**

Karilyn Crockett [617-635-0355](tel:(617)%20635-0355) | [boston.gov/departments/small-business-development](https://www.boston.gov/departments/small-business-development)

*Văn phòng Phát triển doanh nghiệp nhỏ cung cấp cho chủ doanh nghiệp và doanh nhân công cụ và các hướng dẫn để khởi đầu, xây dựng và phát triển một doanh nghiệp tại Boston.*

**Boston: 311**

311 | <https://www.cityofboston.gov/311/> | @BOS311

*311 là một số điện thoại dễ nhớ liên kết bạn với các đại diện của Trung tâm Dịch vụ Hiến pháp được đào tạo chuyên nghiệp để cung cấp thông tin và giúp bạn với các dịch vụ không khẩn cấp.*

**PHẢN HỒI VÀ CÂU HỎI:**Viktorija Abolina, Senior Planner, 617.918.4312 or [Viktorija.Abolina@Boston.gov](mailto:Viktorija.Abolina@Boston.gov)  
Cecilia Nardi, Planner, 617.918.4471 or [Cecilia.Nardi@Boston.gov](mailto:Cecilia.Nardi@Boston.gov)